

Intended use

Your BLACK+DECKER STC1820PC trimmer has been designed for trimming and finishing lawn edges and to cut grass in confined spaces. This appliance is intended for consumer use only.

Safety instructions

Warning! When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

Warning! When using the machine the safety rules must be followed. For your own safety and bystanders please read these instructions before operating the machine. Please keep the instructions safe for later use.

- ◆ Read all of this manual carefully before operating the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

Always take care when using the appliance.

- ◆ Always use safety glasses or goggles.
- ◆ Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the appliance.
- ◆ Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord.
- ◆ Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- ◆ This appliance is not intended for use by young or infirm persons without

supervision.

- ◆ This appliance is not to be used as a toy.
- ◆ Only use the appliance in daylight or good artificial light.
- ◆ Use in a dry location only. Do not allow the appliance to become wet.
- ◆ Avoid using the appliance in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.
- ◆ Do not immerse the appliance in water.
- ◆ Do not open the body casing. There are not user-serviceable parts inside.
- ◆ Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- ◆ To reduce the risk of damage to plugs or cords, never pull the cable to remove the plug from a socket.
- ◆ The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

Safety of others

- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ◆ Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included

in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

After use

- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of reach of children.
- ◆ Children should not have access to stored appliances.
- ◆ When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.

- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions for grass trimmers

Warning! Cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.

- ◆ Be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- ◆ Always remove the battery from the appliance whenever the appliance is unattended, before clearing a blockage, before cleaning and maintenance, after striking a foreign object or whenever the appliance starts vibrating abnormally.
- ◆ Do not use the appliance if the cords are damaged or worn.
- ◆ Wear stout shoes or boots to protect your feet.
- ◆ Wear long trousers to protect your legs.
- ◆ Before using the appliance, check that your cutting path is free from sticks, stones, wire and any other obstacles.
- ◆ Only use the appliance in the upright position, with the cutting line near the ground. Never switch the appliance on in any other position.
- ◆ Move slowly when using the appliance. Be aware that freshly cut grass is damp and slippery.
- ◆ Do not work on steep slopes. Work across the face of slopes, not up and down.
- ◆ Never cross gravel paths or roads while the appliance is running.
- ◆ Never touch the cutting line while the appliance is running.
- ◆ Do not put the appliance down until the cutting line has come to a complete standstill.

- ◆ Use only the appropriate type of cutting line. Never use metal cutting line or fishing line.
- ◆ Be careful not to touch the line trimming blade.
- ◆ Take care to keep the mains cable away from the cutting line. Always be aware of the position of the cable.
- ◆ Keep hands and feet away from the cutting line at all times, especially when switching on the motor.
- ◆ Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- ◆ Never operate the appliance with damaged guards or without guards in place.
- ◆ Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length. After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on.
- ◆ Always ensure that the ventilation slots are kept clear of debris.
- ◆ Do not use the lawn trimmer (edge trimmer), if the cords are damaged or worn.
- ◆ Keep extension cords away from cutting elements.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.

- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

Chargers

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Labels on appliance

The following warning symbols are found on the appliance along with the date code:



Read the manual prior to operation.



Wear safety glasses or goggles when operating this appliance.



Wear suitable ear protectors when operating this appliance.



Always remove the battery from the appliance before performing any cleaning or maintenance.



Beware of flying objects. Keep bystanders away from the cutting area.



Do not expose the appliance to rain or high humidity.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

Features

This appliance includes some or all of the following features.

1. Trigger
2. Lock off button
3. Handle
4. Speed control switch
5. Auxiliary handle
6. Height adjust collar
7. Flip to edge collar
8. Trimmer head
9. Edge wheel
10. Guard
11. Spool housing
12. Battery

Charging the battery (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.

The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

- ◆ Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
- ◆ Insert the battery pack into the charger.



The green LED will flash indicating that the battery is being charged.



The completion of charge is indicated by the green LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger.

Warning! Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished.

Charger diagnostics

This charger is designed to detect certain problems that can arise with the battery packs or the power source. Problems are indicated by one LED flashing in different patterns.

Bad Battery



The charger can detect a weak or damaged battery. The red LED flashes in the pattern indicated on the label. If you see this bad battery blink pattern, do not continue to charge the battery. Return it to a service centre or a collection site for recycling.

Hot/Cold Pack Delay



When the charger detects a battery that is excessively hot or excessively cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack delay, suspending charging until the battery has normalised. After this happens, the charger automatically switches to the Pack Charging mode. This feature ensures maximum battery life. The red LED flashes in the pattern indicated on the label when the Hot/Cold pack delay is detected.

Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Important charging notes

- ◆ Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°- 24°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack .
- ◆ The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer
- ◆ If the battery pack does not charge properly:
 - ◆ Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance
 - ◆ Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
 - ◆ Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F - 75°F (18° - 24°C).
 - ◆ If charging problems persist, take the appliance, battery pack and charger to your local service center.
- ◆ The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
- ◆ Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminium foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
- ◆ Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

Warning! Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Never attempt to open the battery pack for any reason.

If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.

Installing and removing the battery pack from the appliance

Warning! Make certain the lock-off button is not engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

To install battery pack

Insert battery (12) into appliance until an audible click is heard (Figure B). Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack

Depress the battery release button (13) as shown in Figure C and pull battery pack out of appliance.

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and the battery has been removed.

Assembly tools required (not supplied):

Phillips Screwdriver.

Fitting the guard

Warning! Remove the battery from the appliance before attempting to attach the guard, edge guide or handle. Never operate appliance without guard firmly in place. The guard must always be on the appliance to protect the user.

- ◆ Remove the screw from the guard.
- ◆ Turn the trimmer upside down so that you are looking down at the spool cap (14).
- ◆ Turn the guard (10) upside down and slide it fully onto the motor housing (15). Make sure the tabs (16) on the guard engage the ribs (17) on the motor housing as shown.
- ◆ Continue to slide the guard on until you hear it “snap” into place. The locking tab (18) should snap into the housing slot (19).
- ◆ Using a phillips screwdriver, insert the guard screw and tighten securely as shown in Figure E to complete the guard assembly.
- ◆ Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade, located on the edge of the guard>

Warning! Never use the tool unless the guard is properly fitted.

Attaching the auxiliary handle

- ◆ To attach the handle, press in on the buttons (20) on both sides of the upper housing as shown in Figure F.
- ◆ Position the handle as shown in Figure G (with the BLACK+DECKER logo facing upward). Partially push the handle on so it will hold the buttons in when you release them with your hand.
- ◆ Push the handle completely onto the housing and position it slightly until it “snaps” into place.
- ◆ To adjust the handle up or down, press in on the button (21) and raise or lower the handle (Figure H).
- ◆ The handle should be adjusted so that your front arm is straight when the trimmer is in the working position.

Height adjustment

Warning! Adjust the length of the trimmer to obtain proper working positions shown in Figures J - J3.

- ◆ The overall height of the trimmer can be adjusted by loosening the height-adjust collar (6) by rotating it in the direction of the arrow shown in Figure I.
- ◆ Move the upper housing straight up or down. When the desired height is achieved, tighten the collar by rotating it opposite of the direction shown in Figure I.

Releasing the cutting line

In transit, the cutting line is taped to the spool housing.

- ◆ Remove the tape holding the cutting line to the spool housing.

Operation

Warning! Always use proper eye protection.

Warning! Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line.

Note: inspect area to be trimmed and remove any wire, cord, or string-like objects which could become entangled in the rotating line or spool. Be particularly careful to avoid any wire which might be bent outwardly into the path of the appliance, such as barbs at the base of a chain link fence.

Switching on and off

- ◆ To switch the appliance on, push the lock-off button (2), and squeeze the trigger (1).
- ◆ To switch the appliance off, release the trigger.

Operating the trimmer

- ◆ With the unit on, angle unit and slowly swing the trimmer side to side as shown in Figure J.
- ◆ Maintain a cutting angle of 5° to 10° as shown in Figure J1. Do not exceed 10° (Figure J2). Cut with the tip of the line. To keep distance from hard surfaces use edge wheel (9).
- ◆ Maintain a minimum distance of 60 cm between the guard and your feet as shown in Figure J3. To achieve this distance adjust the overall height of the trimmer as shown in Figure I.

Convert to edging mode

Warning! The wheeled edge guide should only be used when in the edging mode. The trimmer can be used in trimming mode or edging mode to trim overhanging grass along lawn edges and flower beds. For edging, the trimmer head should be in the position shown in Figure I. If it is not:

- ◆ Remove the battery from the trimmer.
- ◆ Grasp the flip-to-edge collar (7) and push down as shown in part 1 of Figure K.
- ◆ Rotate the flip-to-edge collar 180° counterclockwise as shown in part 2, until the handle snaps back into the upper half of the trimmer.
- ◆ To return to trimming position, pull the flip-to-edge collar down and rotate the head clockwise back to its original position.

Note: You will experience faster than normal cutting line wear if the trimmer line is positioned directly over the sidewalk or abrasive surface.

Edging

Warning! When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger. However, **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 30m away. Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 50 mm.

- ◆ Do not use this trimmer to create trenches.
- ◆ Using the edging wheel (9), guide the trimmer as shown in Figure I.

- ◆ Position the edging wheel on the edge of the sidewalk or abrasive surface so the cutting line is over the grass or dirt area to be edged.
- ◆ To make a closer cut, slightly tilt the trimmer.

Speed control & runtime extension mode

This string trimmer gives you the choice to operate at a more efficient speed to extend the runtime for larger jobs, or accelerate the trimmer speed for high-performance cutting (Figure M).

- ◆ To extend runtime, pull the speed-control switch (4) back toward the battery (12) into position #1. This mode is best for larger projects that require more time to complete.
- ◆ To accelerate the trimmer, push the speed-control switch forward toward the trimmer head (8) into position #2. This mode is best to cut through heavier growth and for applications that need higher RPM.

Note: When in acceleration mode (#2), runtime will be decreased as compared to when trimmer is in extended runtime mode (#1).

Helpful cutting tips

- ◆ Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass. Use edge guide along such things as fences, houses and flower beds for best practices.
- ◆ Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- ◆ Do not allow spool cap to drag on ground or other surfaces.
- ◆ In long growth cut from the top down and do not exceed 300 mm high.
- ◆ Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- ◆ The trimmer cuts when passing the unit from the right to left. This will avoid throwing debris at the operator.
- ◆ Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

Cutting line / line feeding

Your trimmer uses 1.65 mm diameter, Round nylon line. During use, the tips of the nylon lines will become frayed and worn and the special self feeding spool will automatically feed and trim a fresh length of line. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut. The advanced automatic line feeding mechanism senses when more cutting line is needed and feeds and trims the correct length of line whenever it's required. Do not bump unit on ground in attempt to feed line or for any other purposes.

Clearing jams and tangled line (Figures N, O, P)

Warning! Remove the battery from the trimmer before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally. From time to time, especially when cutting thick or stalky weeds, the line feeding hub may become clogged with sap or other material and the line will become jammed as a result. To clear the jam, follow the steps listed below.

- ◆ Remove the battery from the trimmer.
- ◆ Press the release tabs (22) on the line spool cap (23), as shown in Figure N and remove the cap by pulling it straight off.
- ◆ Pull the nylon line spool out and clear any broken line or cutting debris from the spool area.
- ◆ Place spool and line into spool cap with line "parked" in slots provided as shown in Figure O1.
- ◆ Insert the line end through the appropriate hole in the spool housing. Pull slack line through until it pulls out of the holding slots as shown in Figure O2.
- ◆ Press the spool down gently and rotate it until you feel it drop into place and then push to snap into place. (When in place, the spool will turn a few degrees left and right freely).
- ◆ Take care to keep the line from becoming trapped under the spool.
- ◆ Align the spool cap tabs with the slots on the spool housing.
- ◆ Snap the spool cap back on as shown in Figure P by depressing lugs and pressing into spool housing.

Note: Make sure that cover is fully positioned, listen for two audible clicks to ensure both lugs are correctly located. Power the appliance on. In a few seconds or less you'll hear the nylon line being cut automatically to the proper length.

Warning! To avoid appliance damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

Note: Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through BLACK+DECKER service centers. To find your local service location visit www.blackanddecker.com.

Warning! The use of any accessory not recommended by BLACK+DECKER for use with this appliance could be hazardous.

Replacing the spool

- ◆ Remove battery from appliance.
- ◆ Depress the tabs (20) and remove the spool cap (21) from the spool housing (11) (Figure N).
- ◆ Grasp empty spool with one hand and spool housing with other hand and pull spool out.
- ◆ If lever (24) (Figure Q) in base of housing becomes dislodged, replace in correct position before inserting new spool into housing.
- ◆ Remove any dirt and grass from the spool and housing.
- ◆ Unfasten the end of the cutting line and guide the line into the eyelet (O2) Figure O.
- ◆ Take the new spool and push it onto the boss (25) (Figure Q) in the housing. Rotate the spool slightly until it is seated. The line should protrude approximately 136mm from the housing.
- ◆ Align the tabs on the spool cap with the slots in the housing (Figure P).
- ◆ Push the cap onto the housing until it snaps securely into place.

Rewinding spool from bulk line

Bulk line is also available for purchase from your local retailer. **Note:** Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than BLACK+DECKER factory wound spools.

For best results, factory wound spools are recommended. To install bulk line, follow the steps below:

- ◆ Remove battery from appliance.
- ◆ Remove the empty spool from the appliance as described in "Replacing the spool."
- ◆ Remove any remaining cutting line from the spool.
- ◆ Make a fold at the end of the cutting line at about 19mm (26). Feed the cutting line into one of the line anchoring slots (27) as shown in Figure R.
- ◆ Insert the 19mm end of the bulk line into the hole (28) in the spool adjacent to the slot as shown in Figure S. Make sure the line is pulled tight against the spool as shown in Figure S.
- ◆ Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross (Figure T).
- ◆ When the wound cutting line reaches the recesses (29), cut the line (Figure S).
- ◆ Fit the spool onto the appliance as described in "Replacing the spool".

Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool/appliance care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool/appliance and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly clean the cutting line and spool using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly use a blunt scraper to remove grass and dirt from the underneath of the guard.

Troubleshooting

| Problem | Solution |
|--|---|
| Appliance runs slowly. | <p>Remove battery from trimmer.</p> <p>Check that the spool housing can rotate freely. Carefully clean it if necessary.</p> <p>Check that the cutting line does not protrude more than approximately 122mm from the spool. If it does, cut it off so that it just reaches the line trimming blade</p> |
| Automatic line feed does not feed line. | <p>More line is fed when the line shortens to approximately 76mm. To determine if the line is not feeding, let line wear past this point.</p> <p>Keep the tabs depressed and remove the spoolcap with the spool from the spool housing in the trimmer head.</p> <p>Ensure that the line is not crisscrossed on the spool as detailed in (Fig.T). If it is unwind the cutting line and rewind it neatly.</p> <p>Inspect tracks at the bottom of spool for damage. If damaged, replace spool.</p> <p>Pull the cutting line until it protrudes approximately 122mm from the spool. If insufficient cutting line is left on the spool, install a new spool of cutting line. Align the tabs on the spool cap with the cut outs in the housing. Push the spool cap onto the housing until it snaps securely into place. If the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade. If the automatic line feed still does not work or the spool is jammed, try the following suggestions: Carefully clean the spool and housing. Make sure you are using correct line size and diameter (2.00 mm) - smaller and larger line sizes will affect the functionality of the auto feed system. Remove the spool and check if the lever in the spool housing can move freely. Remove the spool and unwind the cutting line, then wind it on neatly again. Replace the spool into the housing.</p> |
| Overfeeding | <p>Ensure you are cutting with the tip of the line 177mm from the spool. Use the edge guide, if needed to ensure proper space is maintained.</p> <p>Ensure you are not exceeding a 10° angle as shown in (Fig.M). Avoid contact of the line with hard surfaces such as brick, concrete, wood etc. This will prevent excessive wear and/or overfeed of line. Cut with the tip of the line</p> |
| Line unravels when cap or spool is removed | <p>Make sure to park the lines in holding slots (Figure R) before removing.</p> |

Technical data

| | | |
|---------------|-------------------|------------------|
| | | STC1820PC H 1 |
| Input Voltage | V _{ac} | 18V |
| No-Load Speed | min ⁻¹ | 5500/7400 |
| Weight | kg | 2.55Kg |

| | | |
|----------|-----------------|--------|
| Battery | | BL2018 |
| Voltage | V _{ac} | 18V |
| Capacity | Ah | 2.0 |
| Type | | Li-Ion |

| | | |
|----------------|-----------------|-----------------|
| Charger | | 905902**(typ.1) |
| Input Voltage | V _{ac} | 100 - 240 |
| Output Voltage | V _{ac} | 8 - 20 |
| Current | mA | Input: 400 |

Hand/arm weighted vibration value according to EN 50636-2-91:

$$= < 2,5 \text{ m/s}^2, \text{ uncertainty (K) = } 1.5 \text{ m/s}^2.$$

$$L_{wa} \text{ (sound pressure) } 80 \text{ dB(A)}$$

$$\text{uncertainty (K) = } 1.5 \text{ dB(A)}$$

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled, reducing demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

EC declaration of conformity**MACHINERY DIRECTIVE
OUTDOOR NOISE DIRECTIVE**

STC1820PC Cordless String Trimmer

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:
2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014
EN 50636-2-91:2014

2000/14/EC, Lawn Trimmer, $L \leq 50$ cm, Annex VI
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,
6802 ED Arnhem, The Netherlands
Notified Body ID No.: 0344

Level of acoustic power according to 2000/14/EC
(Article 12, Annex III, $L \leq 50$ cm):
 L_m (measured sound power) 94 dB(A)
uncertainty (K) = 3.33 dB(A)
 L_m (guaranteed sound power) 96 dB(A)

These products also comply with Directive 2014/108/EC (until 19.04.2016), 2014/30/EU (from 20.04.2016) and 2011/65/EU.

For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.

R. Laverick
Director of Engineering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
26/04/2021

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black&Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Black&Decker 2 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

Назначение

Кордовая газонокосилка BLACK+DECKER STC1820PC предназначена для скашивания травы, обработки краев газона, а также для стрижки травы в труднодоступных местах. Данный инструмент предназначено только для бытового использования.

Правила техники безопасности

Внимание! Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и материального ущерба при использовании инструментов с питанием от сети нужно обязательно соблюдать основные меры предосторожности, включая следующее.

Внимание! При использовании инструмента обязательно соблюдайте правила техники безопасности. Для Вашей собственной безопасности и безопасности окружающих прочитайте данное руководство, прежде чем приступить к работе с инструментом. Сохраните руководство для дальнейшего использования.

- ◆ Прежде чем приступить к работе с инструментом, внимательно прочитайте настоящее руководство.
- ◆ В данном руководстве описано предусмотренное применение. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- ◆ Сохраните данное руководство для справки в будущем.

Использование инструмента

Сохраняйте бдительность при использовании инструмента.

- ◆ При работе всегда надевайте защитные очки.
- ◆ Не позволяйте детям или лицам, незнакомым с данными инструкциями,

использовать инструмент.

- ◆ Не позволяйте детям или животным находиться поблизости от места выполнения работ или прикасаться к кабелю питания.
- ◆ При работе рядом с детьми необходимо особое внимание.
- ◆ Данный инструмент не предназначен для использования несовершеннолетними или лицами с ограниченными возможностями, если они не находятся под присмотром.
- ◆ Инструмент не предназначен для игр.
- ◆ Используйте инструмент только днем или при хорошем искусственном освещении.
- ◆ Использовать только в сухом месте. Не допускайте попадания влаги в инструмент.
- ◆ Избегайте работы с инструментом в плохих погодных условиях, особенно при риске удара молнии.
- ◆ Не погружайте инструмент в воду.
- ◆ Запрещается вскрывать корпус. Внутри инструмента нет деталей, обслуживаемых пользователем.
- ◆ Не используйте инструмент во взрывоопасной среде, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.
- ◆ Во избежание повреждения вилки и кабеля не тяните за кабель, отсоединяя инструмент от розетки.
- ◆ Инструмент предназначен для использования только с источником питания, поставляемым вместе с инструментом.

Безопасность окружающих

- ◆ Данный инструмент могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными

или умственными способностями или лица, с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или действуют согласно указаниям в отношении безопасного использования инструмента и понимают связанные с ним риски. Не позволяйте детям играть с инструментом. Чистку и техническое обслуживание не должны выполнять дети, если они не находятся под присмотром.

- ◆ Не позволяйте детям играть с данным инструментом.

Остаточные риски.

При работе с инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности.

Это может произойти при неправильной эксплуатации или продолжительном использовании изделия и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- ◆ Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, лезвий или дополнительных принадлежностей.
- ◆ Травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- ◆ Ухудшение слуха.

- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и МДФ.)

После использования

- ◆ Если инструмент не используется, его нужно хранить в сухом, хорошо вентилируемом помещении, недоступном для детей.
- ◆ Дети не должны иметь доступа к помещенным на хранение инструментам.
- ◆ Если инструмент хранится или транспортируется в транспортном средстве, его нужно поместить в багажник или закрепить во избежание перемещения в результате резкого изменения скорости или направления движения.

Осмотр и ремонт

- ◆ Перед началом использования, проверьте инструмент на предмет поврежденных или неисправных деталей. Проверьте наличие поломок и прочих условий, способных повлиять на его работу.
- ◆ Не используйте инструмент, если какая-либо его деталь повреждена или неисправна.
- ◆ Поврежденные или неисправные детали должен исправить или заменить уполномоченный специалист по ремонту.
- ◆ Не пытайтесь снимать или заменять какие-либо компоненты, отличные от указанных в данном руководстве.

Дополнительные меры безопасности при работе кордовыми газонокосилками

Внимание! Режущие элементы продолжают вращаться после выключения электродвигателя.

- ♦ Ознакомьтесь со средствами управления и правильным использованием инструмента.
- ♦ Перед тем как оставить инструмент без внимания, очисткой затора, чисткой и техническим обслуживанием, при ударе об инородный предмет, а также в случае обнаружения нестандартной вибрации инструмента, необходимо извлечь аккумулятор из инструмента.
- ♦ Не используйте инструмент, если кабель поврежден или изношен.
- ♦ Надевайте прочную обувь для защиты ног.
- ♦ Надевайте длинные брюки, чтобы защитить ноги.
- ♦ Перед использованием инструмента убедитесь, что в области под скос нет палок, камней, проволоки и других препятствий.
- ♦ Используйте инструмент только в вертикальном положении, режущей леской к земле. Не включайте инструмент в каком-либо другом положении.
- ♦ При использовании инструмента передвигайтесь медленно. Помните, что свежескошенная трава может быть влажной и скользкой.
- ♦ Не работайте на крутых склонах. Работайте вдоль поверхности склона, а не вверх и вниз.
- ♦ Не пересекайте гравийные дорожки или дороги с работающим инструментом.
- ♦ Не прикасайтесь к режущей леске включенного инструмента.
- ♦ Не кладите инструмент на землю до тех пор, пока режущая леска не остановится полностью.
- ♦ Используйте только режущую леску соответствующего типа. Не используйте металлическую режущую леску или рыболовную леску.
- ♦ Соблюдайте осторожность, чтобы не прикасаться к лезвию для обрезания лески.
- ♦ Держите кабель питания на расстоянии от режущей лески. Всегда следите за положением кабеля.
- ♦ Всегда держите руки и ноги на безопасном расстоянии от режущей лески, особенно при включении электродвигателя.
- ♦ Проверяйте инструмент на предмет повреждений перед каждым использованием и после каждого столкновения и выполняйте ремонт по необходимости.
- ♦ Не используйте инструмент с поврежденными защитными кожухами или без них.
- ♦ Будьте осторожны, чтобы не получить травм от какого-либо из инструментов для обрезки лески. После выдвигания новой режущей лески всегда возвращайте инструмент в нормальное рабочее положение перед тем, как его включить.
- ♦ Всегда удостоверьтесь, что вентиляционные отверстия чисты от загрязнений.
- ♦ Не используйте колесную газонокосилку (кордовую газонокосилку), если кабель поврежден или изношен.
- ♦ Держите удлинители на расстоянии от режущих элементов.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с аккумуляторными батареями и зарядными инструментами

Аккумуляторные батареи

- ◆ Никогда не пытайтесь разобрать аккумуляторные батареи.
- ◆ Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию воды.
- ◆ Не оставляйте батареи в местах, где температура превышает 40 °С.
- ◆ Заряжайте только при температуре 10 °С – 40 °С.
- ◆ Заряжайте аккумуляторные только с зарядным устройством, которое прилагается к инструменту.
- ◆ При утилизации батарей следуйте инструкциям, указанным в разделе «Защита окружающей среды».

Зарядные устройства

- ◆ Используйте свое зарядное устройство BLACK+DECKER только для зарядки аккумуляторной батареи инструмента, с которым оно поставлялось. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.
- ◆ Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ◆ Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.
- ◆ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- ◆ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.



Зарядное устройство можно использовать только в помещении.



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому не требует заземления. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке устройства. Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство на обычную сетевую вилку.

- ◆ Во избежание несчастного случая, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только в авторизованном сервисном центре BLACK+DECKER или авторизованным квалифицированным специалистом.

Маркировка инструмента

Помимо кода даты, на инструменте имеются следующие предупреждающие символы:



Прочтите руководство по эксплуатации перед работой с инструментом.



При работе с инструментом, надевайте защитные очки или маску.



При работе с инструментом, надевайте защитные наушники.



Всегда извлекайте аккумуляторную батарею из инструмента перед чистой или техническим обслуживанием.



Остерегайтесь летящих предметов. Не допускайте присутствия посторонних лиц в области кошения.



Не подвергайте инструмент воздействию дождя или высокой влажности.



Гарантированная акустическая мощность в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС.

Составные части

Инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

1. Курковый пусковой выключатель
2. Кнопка блокировки
3. Рукоятка
4. Регулятор скорости
5. Дополнительная рукоятка
6. Муфта регулировки высоты
7. Муфта переключения в режим подравнивания кромок
8. Головка газонокосилки
9. Направляющее колесо для подравнивания кромок
10. Защитный кожух
11. Корпус катушки
12. Аккумуляторная батарея

Зарядка аккумуляторной батареи (Рис. А)

Аккумуляторную батарею нужно заряжать перед первым использованием и каждый раз, когда заряда недостаточно для выполняемых работ. Во время зарядки аккумуляторная батарея нагревается, это нормально и не означает неисправность.

Внимание! Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 10 °С или выше 40 °С. Рекомендуемая температура при зарядке: приблизительно 24 °С. Примечание: Зарядное устройство не будет заряжать аккумуляторную батарею, если температура элемента аккумуляторной батареи ниже 10 °С или выше 40 °С.

Аккумуляторную батарею следует оставить в зарядном устройстве. Зарядка начнется автоматически, когда температура элемента аккумуляторной батареи выровняется до нормальных значений.

- ◆ Перед установкой батареи подключите зарядное устройство к соответствующей розетке.
- ◆ Вставьте батарею в зарядное устройство.



Начнет мигать зеленый светодиод, означая начало зарядки батареи.



По окончании зарядки зеленый светодиод начнет гореть непрерывно. Теперь батарея полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве.

Внимание! Заряжайте разряженные аккумуляторные батареи сразу же после использования, в противном случае вы значительно сократите срок службы аккумуляторных батарей.

Диагностика зарядного устройства

Это зарядное устройство может диагностировать некоторые проблемы аккумуляторных батарей или источника питания. При обнаружении проблем начинает мигать светодиодный индикатор.

Неисправная аккумуляторная батарея



Зарядное устройство может указать на неисправность аккумуляторной батареи. Красный светодиодный индикатор начнет быстро мигать, как указано на маркировке. Если вы увидите, что индикатор мигает как указано на маркировке, прекратите зарядку аккумуляторной батареи. Отнесите неисправную аккумуляторную батарею в сервисный центр или в специализированный центр для утилизации.

Температурная задержка



При слишком низкой или слишком высокой температуре аккумуляторной батареи зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки. При этом зарядка не начинается, пока температура аккумуляторной батареи не нормализуется. После того, как аккумуляторная батарея приобретет нормальную температуру, автоматически включается режим зарядки. Данная функция обеспечивает максимальный срок эксплуатации аккумуляторной батареи. В режиме температурной задержки начинает мигать красный индикатор, как указано на маркировке.

Хранение аккумуляторной батареи в зарядном устройстве

Аккумуляторную батарею можно оставлять в зарядном устройстве на неопределенное время, когда горит светодиод. Зарядное устройство будет поддерживать полную зарядку аккумуляторной батареи.

Важные замечания по зарядке

- ◆ Максимального срока службы и наилучшей эффективности

ности можно достичь, если аккумуляторная батарея заряжается при температуре 18–24 °С. НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ аккумуляторную батарею при температуре ниже +4,5 °С или выше +40,5 °С. Это очень важно и позволит избежать серьезных повреждений аккумуляторной батареи.

- ◆ При зарядке зарядное устройство и аккумуляторные батареи могут нагреваться. Это нормальное явление, которое не является неисправностью. Чтобы охладить аккумуляторные батареи после использования, не оставляйте зарядное устройство и аккумуляторные батареи в теплом месте, например, в железном ангаре или неизолированном трейлере
- ◆ Если батарея не заряжается:
 - ◆ Проверьте исправность розетки, включив в нее лампочку или другое устройство
 - ◆ Проверьте, не подключена ли розетка к устройству, которое выключает питание, когда вы выключаете свет.
 - ✦ Перенесите зарядное устройство и аккумуляторную батарею в место, где температура не превышает 18°–24°С.
 - ◆ Если проблемы с зарядкой сохраняются, отнесите устройство, аккумуляторные батареи и зарядное устройство в местный сервисный центр.
- ◆ Данную аккумуляторную батарею необходимо перезарядить, когда она перестает обеспечивать питание, необходимое для выполнения работ, которые ранее выполнялись без каких-либо проблем. ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ аккумуляторных батарей в этих случаях. Соблюдайте правила зарядки аккумуляторной батареи. Без большого ущерба аккумуляторным батареям можно использовать частично использованные аккумуляторные батареи.
- ◆ Не допускайте попадания в полости зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как стальная стружка, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п. Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, если в нем нет аккумуляторной батареи. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к чистке устройства.
- ◆ Не замораживайте зарядное устройство и не погружайте его в воду или другие жидкости.

Внимание! Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости в зарядное устройство. Ни в коем случае не разбирайте батарею. Если пластиковый корпус аккумуляторной батареи потрескался, обратитесь в центр сервисного обслуживания для утилизации батареи.

Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента

Внимание! Убедитесь, что кнопка блокировки не нажата, чтобы исключить вероятность срабатывания выключателя при извлечении или установке батареи.

Установка батареи

Вставьте аккумуляторную батарею (12) в инструмент до слышимого щелчка (Рис. В). Убедитесь в том, что аккумуляторная батарея правильно и плотно установлена

в зарядном устройстве.

Извлечение аккумуляторной батареи

Нажмите на отпирающую кнопку батареи (13), как показано на Рис. С, и извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.

Сборка

Внимание! Перед сборкой убедитесь в том, что инструмент выключен, а батарея извлечена.

Инструменты, требуемые для сборки (не поставляются в комплекте): Крестовая отвертка.

Установка защитного кожуха

Внимание! Извлеките аккумуляторную батарею из инструмента перед тем, как пробовать закрепить кожух, направляющую для кромки или рукоятку. Не используйте инструмент без надлежащим образом установленного защитного кожуха. Защитный кожух всегда должен быть закреплен на устройстве для защиты пользователя.

- ◆ Выверните винт из защитного кожуха.
- ◆ Переверните газонокосилку так, чтобы видеть крышку катушки (14).
- ◆ Переверните защитный кожух (10) и полностью наденьте его на корпус двигателя (15). Убедитесь, что ушки (16) на кожухе совмещены с выемками (17) на головке газонокосилки, как показано на рисунке.
- ◆ Продолжайте надевать кожух до тех пор, пока он не встанет на место с щелчком. Запирающее ушко (18) должно встать с щелчком в паз на корпусе (19).
- ◆ Вставьте винт защитного кожуха при помощи крестовой отвертки и крепко затяните его, как показано на Рисунке Е, чтобы завершить сборку кожуха.
- ◆ После установки кожуха, снимите чехол с ножа для обрезки лески, расположенного у края кожуха.

Внимание! Не используйте инструмент, если кожух не установлен надлежащим образом.

Установка дополнительной рукоятки

- ◆ Чтобы установить дополнительную рукоятку, нажмите на кнопки (20), расположенные с обеих сторон верхнего корпуса, как показано на Рисунке F.
- ◆ Расположите рукоятку, как показано на Рисунке G (логотипом BLACK+DECKER вверх). Частично надавите на рукоятку, чтобы она удерживала кнопки, когда они будут отпущены.
- ◆ Полностью прижмите рукоятку к корпусу и расположите таким образом, чтобы она зафиксировалась со щелчком в нужном месте.
- ◆ Чтобы отрегулировать положение рукоятки, нажмите на кнопку (21) и поднимите или опустите рукоятку (Рисунки H).
- ◆ Положение рукоятки должно быть отрегулировано таким образом, чтобы при работе газонокосилкой ваша передняя рука была полностью выпрямлена.

Регулировка высоты

Внимание! Для достижения оптимального рабочего положения отрегулируйте высоту газонокосилки, как показано на Рисунках J–J3.

- ◆ Чтобы отрегулировать высоту газонокосилки, ослабь-

те муфту регулировки высоты (6) и поворачивайте ее в направлении стрелки, как показано на Рисунке I.

- ◆ Передвиньте верхний корпус вверх или вниз по прямой. Когда нужная высота будет достигнута, затяните муфту, повернув ее в направлении, противоположном показанному на Рисунке I.

Подготовка режущей лески

При транспортировке режущая леска зафиксирована на корпусе катушки лентой.

- ◆ Удалите ленту, фиксирующую режущую леску на корпусе катушки.

Эксплуатация

Внимание! Всегда используйте защитные очки.

Внимание! Перед началом работы используйте только соответствующий тип режущей лески.

Примечание: Осмотрите зону работы и уберите провода, кабель и прочие продолговатые предметы, которые могут запутаться во вращающейся леске или катушке. В особенности остерегайтесь проводов, которые могут быть согнуты наружу, в направлении устройства. Например, шипы в основании забора из сетки-рабица.

Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить инструмент, нажмите на кнопку блокировки (2), затем на курковый на пусковой выключатель (1).
- ◆ Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый пусковой выключатель.

Работа газонокосилкой

- ◆ Включите инструмент, удерживайте его под углом и плавно ведите из стороны в сторону, как показано на Рисунке J.
- ◆ Старайтесь сохранять угол наклона в диапазоне 5° - 10°, как показано на Рисунке J1. Не превышайте 10° (Рисунок J2). Срезайте траву кончиком лески. Для сохранения дистанции относительно твердых поверхностей используйте направляющее колесо для подравнивания кромок (9).
- ◆ Сохраняйте минимально допустимое расстояние в 60 см между вашими ногами и защитным кожухом газонокосилки, как показано на Рисунке J3. Для достижения данного расстояния отрегулируйте общую высоту газонокосилки, как показано на Рисунке I.

Переключение в режим подравнивания кромок

Внимание! Направляющее колесо должно использоваться только в режиме подравнивания кромок. Данную газонокосилку можно использовать для скашивания травы, а также для срезания травы вдоль кромок газона и цветочных клумб. При подравнивании кромок головка газонокосилки должна находиться в положении, показанном на Рис. I. Если это не так, поступите следующим образом:

- ◆ Извлеките батарею из газонокосилки.
- ◆ Сдвиньте вниз муфту переключения в режим подравнивания кромок (7), как показано на Рисунке K, часть 1.
- ◆ Поверните муфту против часовой стрелки на 180°, как показано в части 2, пока рукоятка не

защелкнется на верхней штанге газонокосилки.

- ◆ Чтобы вернуться в режим скашивания, сдвиньте муфту вниз и поверните головку газонокосилки по часовой стрелке, возвращая ее в исходное положение.

Примечание: Если газонокосилка расположена непосредственно над тротуаром или абразивной поверхностью, то изнашивание лески будет быстрее обычного.

Обработка кромок

Внимание! При использовании в режиме обработки кромок леска может выбрасывать камни, металлические фрагменты и прочие предметы с высокой скоростью. Газонокосилка и защитный кожух сконструированы так, чтобы свести опасность к минимуму. При этом **УБЕДИТЕСЬ**, что в радиусе 30 м нет посторонних лиц и домашних животных. Оптимальный результат достигается при обработке кромок высотой менее 50 мм.

- ◆ Не используйте газонокосилку для выкапывания канавок.
- ◆ Используя направляющее колесо для подравнивания кромок (9), ведите газонокосилку, как показано на Рисунке I.
- ◆ Расположите колесо для обработки кромок на краю тротуара или абразивной поверхности так, чтобы режущая леска была над травой или землей, подлежащей обработке.
- ◆ Для получения более короткого среза, немного наклоните газонокосилку.

Режимы переключения скоростей и увеличения рабочего цикла

Данная кордовая газонокосилка предоставляет возможность работать на более эффективных скоростях для увеличения рабочего цикла при обработке больших участков или для повышения производительности при кошении (Рисунок M).

- ◆ Чтобы увеличить рабочий цикл, передвиньте переключатель скоростей (4) назад в сторону батареи (12) и установите его в положение 1. Данный режим прекрасно подходит для больших участков, обработка которых требует много времени.
- ◆ Чтобы увеличить скорость, передвиньте переключатель скоростей вперед в сторону головки газонокосилки (8) и установите его в положение 2. Этот режим идеален для кошения участков, заросших высокой травой, а также для работ, требующих высокой скорости вращения.

Примечание: При работе в режиме увеличенной скорости (2) рабочий цикл будет короче, чем рабочий цикл при работе в режиме (1).

Полезные советы по скашиванию

- ◆ Выполняйте скашивание кончиком лески, не давите головкой катушки на нескошенную траву. Используйте направляющую для кромок при работе вдоль заборов, зданий и клумб для наилучших результатов.
- ◆ Проволочные заборы и частоклы дополнительно изнашивают леску и могут даже порвать леску. Каменные и кирпичные стены, бордюры и дерево могут быстро износить леску.
- ◆ Не протаскивайте крышку катушки по земле или дру-

гим поверхностям.

- ◆ В высокой траве скашивайте сверху вниз и не превышайте высоту в 300 мм.
- ◆ Держите триммер наклоненным в сторону скашиваемой области, так как это наилучшее положение для кошения.
- ◆ Триммер скашивает при передвижении устройства слева направо. Это помогает предотвратить полет частиц в сторону оператора.
- ◆ Избегайте деревьев и кустов. Древесная кора, деревянные пояски, обшивка стен и столбы заборов легко повреждаются леской.

Режущая леска/подача лески

Ваша газонокосилка использует круглую нейлоновую леску диаметром 1,65 мм. Во время использования концы нейлоновой лески повреждаются и изнашиваются, и специальная катушка с автоматической подачей подает и обрезает новый участок лески. Режущая леска будет быстрее изнашиваться и требовать дальнейшей подачи при скашивании травы или обработки кромки вдоль тротуаров и других абразивных поверхностей, или при скашивании более тяжелых сорняков. Усовершенствованный механизм автоматической подачи лески распознает, когда новая леска наиболее необходима, и подает новую леску, отрезанную до правильной длины, когда это требуется. Запрещается стучать инструментом по земле в попытках подать леску или для каких-либо других целей.

Удаление заклинившей и запутавшейся лески (Рис. N, O, P)

Внимание! Извлеките батарею из газонокосилки перед тем, как выполнять какую-либо сборку, регулировку или смену дополнительных принадлежностей. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения прибора. Время от времени, во время скашивания густой или толстой травы, устройство подачи может засоряться соком растений или прочими материалами, в результате чего режущая леска может заклинить. Чтобы устранить заклинивание, выполните следующие действия.

- ◆ Извлеките батарею из газонокосилки.
- ◆ Нажмите на уши (22) на крышке катушки с режущей леской (23), как показано на Рисунке N и снимите крышку, потянув ее прямо вверх.
- ◆ Вытяните катушку с нейлоновой леской и уберите порванную леску или мусор из области катушки.
- ◆ Вставьте катушку и леску в крышку катушки, при этом поместив леску в пазы, как показано на Рисунке O1.
- ◆ Проденьте конец лески сквозь соответствующее отверстие в корпусе катушки. Протягивайте ненатянутую леску до тех пор, пока она не выйдет из фиксирующих пазов, как показано на Рисунке O2.
- ◆ Аккуратно нажмите на катушку и поворачивайте ее до тех пор, пока не почувствуете, что она вошла на место, после чего нажмите на нее, чтобы закрепить ее на месте со щелчком. (Встав на место, катушка может свободно поворачиваться на несколько градусов влево и вправо).
- ◆ Следите за тем, чтобы леска не была зажата катушкой.
- ◆ Совместите уши на крышке катушки с пазами на корпусе катушки.

- ◆ Закрепите крышку катушки обратно, как показано на Рисунке P, нажав на выступы и вдавив ее в корпус катушки.

Примечание: Убедитесь, что крышка полностью установлена до двух щелчков, указывающих на правильное положение обеих выступов. Включите инструмент. Спустя несколько секунд Вы услышите, как нейлоновая леска автоматически обрезается до надлежащей длины.

Внимание! Если леска выступает за нож для обрезки лески, то во избежание повреждении инструмента обрежьте ее так, чтобы она только доходила до ножа.

Примечание: Другие запчасти (защитные кожухи, крышки катушки, и т. п.) доступны в сервисных центрах BLACK+DECKER. Ищите ближайший сервисный центр на сайте www.blackanddecker.com.

Внимание! Использование каких-либо дополнительных принадлежностей, не рекомендованных BLACK+DECKER для использования с данным устройством может быть опасным.

Замена катушки

- ◆ Извлеките батарею из инструмента.
- ◆ Нажмите на язычки (20) и снимите крышку (21) с корпуса катушки (11) (Рисунок N).
- ◆ Возьмите пустую катушку одной рукой, корпус катушки – другой рукой и вытащите катушку.
- ◆ Если рычаг (24) (Рисунок Q) в основании корпуса выбивается, верните его в правильное положение перед установкой новой катушки в корпус.
- ◆ Удалите всю грязь и траву с катушки и ее корпуса.
- ◆ Отсоедините конец режущей лески и проденьте леску через отверстие (O2), Рисунок O.
- ◆ Возьмите новую катушку и насадите на втулку (25) (Рисунок Q) в корпусе. Слегка поверните катушку до полной посадки. Леска должна выступать из корпуса примерно на 136 мм.
- ◆ Совместите уши на крышке лески с пазами в корпусе (Рисунок P).
- ◆ Насадите крышку на корпус до полной фиксации.

Намотка на катушку моточной лески

Моточную леску можно приобрести у местного продавца. **Примечание:** Намотанная вручную моточная леска чаще запутывается при работе, чем леска BLACK+DECKER, намотанная на катушки в заводских условиях. Для достижения наилучших результатов рекомендуются катушки с заводской обмоткой. Чтобы установить запасную леску, действуйте следующим образом:

- ◆ Извлеките батарею из инструмента.
- ◆ Извлеките пустую катушку из инструмента, как описано в разделе «Замена катушки».
- ◆ Удалите остатки лески из катушки.
- ◆ Сложите конец режущей лески прим. на 19 мм (26). Вставьте режущую леску в одно из отверстий для фиксации лески (27), как показано на Рисунке R.
- ◆ Вставьте 19-миллиметровый конец запасной лески в отверстие (28) катушки рядом с отверстием, как показано на Рисунке S. Убедитесь, что натяжение лески к катушке достаточно сильное, как показано на Рисунке S.

- ◆ Наматывайте режущую леску на катушку в направлении указательной стрелки на катушке. Следите, чтобы режущая леска наматывалась ровными, аккуратными слоями. Не наматывайте ее крест-накрест (Рисунок T).
- ◆ Когда намотанная режущая леска достигает углублений (29), обрежьте леску (Рисунок S).
- ◆ Вставьте катушку в инструмент, как описано в разделе «Замена катушки».

Техническое обслуживание

Ваше электрическое/аккумуляторное устройство/инструмент BLACK+DECKER рассчитано на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Для длительной безотказной работы требуется надлежащий уход за инструментом/устройством и его регулярная чистка.

Зарядное устройство не требует никакого технического обслуживания кроме регулярной чистки.

Внимание! Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию проводных/беспроводных электроинструментов:

- ◆ Выключите и отключите от сети устройство/инструмент.
- ◆ Или выключите устройство/инструмент и извлеките аккумуляторную батарею, если он оснащен отдельной аккумуляторной батареей.
- ◆ Или полностью выработайте заряд аккумуляторной батареи, если она встроена, и затем выключите инструмент.
- ◆ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Зарядное устройство не требует никакого технического обслуживания кроме регулярной чистки.
- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента/устройства и зарядное устройство с помощью мягкой щетки или сухой тканевой салфетки.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной салфеткой. Не используйте никакие абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.
- ◆ Регулярно очищайте режущую леску и катушку с помощью мягкой щетки или сухой тканевой салфетки.
- ◆ Регулярно счищайте траву и грязь с нижней части защитного кожуха тупым скребком.

Неисправности и способы их устранения

| Неисправность | Решение |
|---|--|
| Инструмент работает медленно. | <p>Извлеките батарею из газонокосилки.</p> <p>Проверьте, свободно ли вращается корпус катушки. Тщательно очистите его в случае необходимости.</p> <p>Убедитесь, что режущая леска не выступает из катушки более, чем на примерно 122 мм. При необходимости обрежьте ее таким образом, чтобы она слегка касалась ножа для обрезания лески</p> |
| Автоматическая подача лески не работает. | <p>Дополнительная леска подается, когда ее длина сокращается до приблизительно 76 мм. Чтобы убедиться, что леска не подается, подождите, пока она износится до этой длины.</p> <p>Удерживая язычки зажатыми, снимите крышку катушки и катушку с корпуса катушки в головке триммера.</p> <p>Убедитесь, что леска не намотана на катушку крест-накрест, как показано на (Рис. T). Если это так, размотайте леску и намотайте обратно надлежащим образом.</p> <p>Проверьте направляющие в нижней части катушки на предмет повреждений. В случае обнаружения повреждений замените катушку.</p> <p>Вытяните режущую леску так, чтобы ее длина составила приблизительно 122 мм от катушки. Если леска на катушке слишком короткая, установите новую катушку.</p> <p>Совместите контактные выступы крышки катушки с углублениями корпуса.</p> <p>Насадите крышку катушки на корпус до полной фиксации.</p> <p>Если леска выступает за лезвие для обрезки лески, обрежьте ее так, чтобы она только доходила до лезвия.</p> <p>Если автоматическая подача лески по-прежнему не работает или катушка застревает, выполните следующие действия:</p> <p>Тщательно очистите катушку и корпус катушки.</p> <p>Используйте только режущую леску правильного размера и диаметра (2,00 мм). Леска большего и меньшего размера приведет к ухудшению функционирования системы подачи.</p> <p>Снимите катушку и проверьте, свободно ли двигается рычаг в корпусе катушки.</p> <p>Демонтируйте катушку и размотайте режущую леску, затем намотайте ее обратно. Установите катушку в корпус.</p> |
| Чрезмерная подача | <p>Убедитесь, что срезание происходит краем лески на расстоянии 177 мм от катушки. Для поддержания надлежащего зазора, используйте направляющую планку.</p> <p>Не превышайте угол 10° как показано на (Рис. M). Избегайте соприкосновения лески с твердыми поверхностями, такими как кирпичная кладка, бетон, дерево и т. п. Это поможет избежать чрезмерного износа и/или избыточной подачи лески. Выполняйте резку кончиком лески</p> |
| При снятии крышки и катушки леска разматывается | <p>Вставляйте леску в удерживающие пазы (Рис. R) перед снятием.</p> |

Защита окружающей среды



Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье. Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com

Технические характеристики

| | | |
|-----------------------|----------------------|------------------|
| | | STC1820PC H 1 |
| Входное напряжение | V _{номинал} | 18 В |
| Скорость без нагрузки | мин ¹ | 5500/7400 |
| Вес | кг | 2.55Kg |

| | | |
|------------------------|----------------------|----------------|
| Аккумуляторная батарея | | BL2018 |
| Напряжение | V _{номинал} | 18 В |
| Емкость | Ач | 2,0 |
| Тип | | Ионно-литиевая |

| | | |
|---------------------|----------------------|------------------|
| Зарядное устройство | | 905902** (тип.1) |
| Входное напряжение | V _{номинал} | 100–240 |
| Выходное напряжение | V _{номинал} | 8–20 |
| Ток | мА | Входной: 400 |

Вибрационная нагрузка на руку/плечо в соответствии с EN 50636-2-91:

= < 2,5 м/с, погрешность (К) = 1,5 м/с.

L_н (звуковое давление) 80 дБ(А)

погрешность (К) = 1,5 дБ(А)

Заявление о соответствии нормам ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ
ДИРЕКТИВА ПО ШУМАМ, ПРОИЗВОДИМЫМ ВНЕ
ПОМЕЩЕНИЯ



STC1820PC Аккумуляторная кордовая газонокосилка

Black & Decker заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики» соответствует: 2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014 EN 50636-2-91:2014

2000/14/EC, Газонокосилка, D ≤ 50 см, Приложение VI DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, Нидерланды
Идентификационный № уведомленного органа: 0344

Уровень акустической мощности в соответствии с директивой 2000/14/EC (Статья 12, Приложение III, L ≤ 50 см):

L_н (измеренная акустическая мощность) 94 дБ(А)
погрешность (К) = 3,33 дБ(А)

L_н (гарантированная акустическая мощность) 96 дБ(А)

Эти изделия также соответствуют директиве 2014/108/EC (до 19.04.2016), 2014/30/EU (с 20.04.2016) и 2011/65/EU.

За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Black & Decker по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Black & Decker.

Р. Лейверик (R. Laverick)

Директор инженерного отдела

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

Великобритания

26/04/2021

Гарантия

Компания Black & Decker с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 24 месяца с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц Европейского союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Black & Decker; кроме того, вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия 2-летней гарантии Black & Decker и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представителем Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.blackanddecker.co.uk, чтобы зарегистрировать свое новое изделие Black & Decker и получать информацию о новинках и специальных предложениях.



Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".

Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств Государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании"; 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения". Серийный выпуск.

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru

Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ, Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2
Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: inbosh@dewalt.com
Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, оштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 – год изготовления, 46-неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильного искрения внутри корпуса

Критерии предельных состояний.

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

| Месяц | Январь | Февраль | Март | Апрель | Май | Июнь | Июль | Август | Сентябрь | Октябрь | Ноябрь | Декабрь | Год производства |
|--------|--------|---------|------|--------|-----|------|------|--------|----------|---------|--------|---------|------------------|
| Неделя | 1 | 5 | 9 | 14 | 18 | 23 | 27 | 31 | 36 | 40 | 44 | 49 | 2018 |
| | 2 | 6 | 10 | 15 | 19 | 24 | 28 | 32 | 37 | 41 | 45 | 50 | |
| | 3 | 7 | 11 | 16 | 20 | 25 | 29 | 33 | 38 | 42 | 46 | 51 | |
| | 4 | 8 | 12 | 17 | 21 | 26 | 30 | 34 | 39 | 43 | 47 | 52 | |
| Неделя | | | 13 | | 22 | | | 35 | | | | 48 | 2019 |
| | 1 | 6 | 10 | 14 | 18 | 23 | 27 | 31 | 36 | 40 | 45 | 49 | |
| | 2 | 7 | 11 | 15 | 19 | 24 | 28 | 32 | 37 | 41 | 46 | 50 | |
| | 3 | 8 | 12 | 16 | 20 | 25 | 29 | 33 | 38 | 42 | 47 | 51 | |
| | 4 | 9 | 13 | 17 | 21 | 26 | 30 | 34 | 39 | 43 | 48 | 52 | |
| Неделя | | | | | 22 | | | 35 | | 44 | | | 2020 |
| | 1 | 6 | 10 | 14 | 19 | 23 | 27 | 32 | 36 | 40 | 45 | 49 | |
| | 2 | 7 | 11 | 15 | 20 | 24 | 28 | 33 | 37 | 41 | 46 | 50 | |
| | 3 | 8 | 12 | 16 | 21 | 25 | 29 | 34 | 38 | 42 | 47 | 51 | |
| | 4 | 9 | 13 | 17 | 22 | 26 | 30 | 35 | 39 | 43 | 48 | 52 | |
| Неделя | | | | 18 | | | 31 | | | 44 | | | 2021 |
| | 2 | 6 | 10 | 14 | 19 | 23 | 27 | 32 | 36 | 41 | 45 | 49 | |
| | 3 | 7 | 11 | 15 | 20 | 24 | 28 | 33 | 37 | 42 | 46 | 50 | |
| | 4 | 8 | 12 | 16 | 21 | 25 | 29 | 34 | 38 | 43 | 47 | 51 | |
| | 5 | 9 | 13 | 17 | 22 | 26 | 30 | 35 | 39 | 44 | 48 | 52 | |
| Неделя | | | | | 18 | | | | 40 | | | 1 | 2022 |
| | 2 | 6 | 10 | 15 | 19 | 23 | 28 | 32 | 36 | 41 | 45 | 49 | |
| | 3 | 7 | 11 | 16 | 20 | 24 | 29 | 33 | 37 | 42 | 46 | 50 | |
| | 4 | 8 | 12 | 17 | 21 | 25 | 30 | 34 | 38 | 43 | 47 | 51 | |
| | 5 | 9 | 13 | 18 | 22 | 26 | 31 | 35 | 39 | 44 | 48 | 52 | |
| | | 14 | | | | 27 | | | 40 | | | 1 | |

**BLACK+
DECKER****ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН****2 ГОДА
ГАРАНТИИ**

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия Black+Decker и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры Black+Decker, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или облуживание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя _____

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

Информация об инструменте

| | |
|--------------------------|--|
| Наименование инструмента | |
| Модель | |
| Наименование продавца | |
| Дата продажи | |

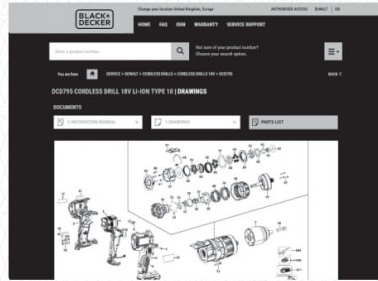
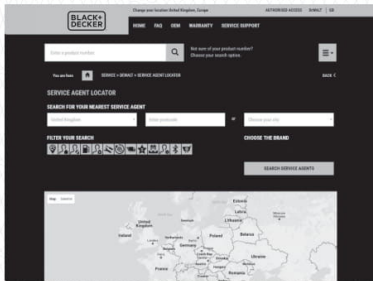
М.П.
Продавца

Серийный номер / Дата производства

| | |
|---------------------|--|
| Инструмент | |
| Зарядное устройство | |
| Аккумулятор 1 | |
| Аккумулятор 2 | |

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



Также данную информацию вы можете
получить, позвонив по телефону:
8(800) 1000 876

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

| №1 | №2 | №3 | №4 |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| № заказа | № заказа | № заказа | № заказа |
| Дата поступления | Дата поступления | Дата поступления | Дата поступления |
| Дата ремонта | Дата ремонта | Дата ремонта | Дата ремонта |
| Печать и подпись сервисного центра | Печать и подпись сервисного центра | Печать и подпись сервисного центра | Печать и подпись сервисного центра |

Сфера застосування

Ваш тример виробництва компанії BLACK+DECKER STC1820PC був розроблений для підстригання та чистової обробки газону та для скошування трави у важкодоступних місцях. Цей пристрій призначений лише для побутового використання.

Інструкції з техніки безпеки

Увага! При використанні пристроїв з живленням від електричної мережі необхідно дотримуватись основних заходів безпеки, включаючи наступні, щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, травм та матеріальних ушкоджень.

Увага! При використанні пристрою необхідно дотримуватись правил техніки безпеки. Перед використанням пристрою уважно прочитайте цей посібник для забезпечення власної безпеки та безпеки сторонніх людей. Будь ласка зберігайте інструкції в безпечному місці для використання в майбутньому.

- ◆ Перед роботою з пристроєм уважно прочитайте цей посібник.
- ◆ У цьому керівництві описано використання за призначенням. Використання будь-якого приладдя насадок чи додаткового обладнання або виконання операцій з приладом, не описаних у цьому посібнику, може призвести до особистих травм.
- ◆ Зберігайте це керівництво для отримання інформації в подальшому.

Використання пристрою

Будьте уважні під час використання пристрою.

- ◆ Завжди використовуйте захисні окуляри.
- ◆ Ніколи не дозволяйте дітям та особам, які не знають всіх інструкцій, використовувати цей інструмент.
- ◆ Не дозволяйте дітям або тваринам підходити до робочої зони та торкатися пристроїв або електричних

шнурів.

- ◆ Необхідний ретельний нагляд у випадках, коли пристрій використовується біля дітей.
- ◆ Цей пристрій не призначений для використання молодими та хворими людьми без нагляду.
- ◆ Цей інструмент не можна використовувати в якості іграшки.
- ◆ Використовуйте цей пристрій лише вдень або за умови гарного штучного освітлення.
- ◆ Використовуйте лише в сухому місці. Не дозволяйте, щоб пристрій був вологим.
- ◆ Уникайте використання пристрою у погану погоду, особливо коли є ризик удару блискавки.
- ◆ Не занурюйте пристрій у воду.
- ◆ Не відкривайте корпус. Всередині відсутні деталі, які користувач може обслуговувати самостійно.
- ◆ Не використовуйте цей пристрій у вибухонебезпечних умовах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.
- ◆ Щоб знизити ризик пошкодження вилок та шнурів, ніколи не тягніть за кабель, щоб витягнути вилку з розетки.
- ◆ Цей пристрій можна використовувати лише з джерелом живлення, що надається в комплекті.

Безпека оточення

- ◆ Цей пристрій можуть використовувати діти від 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони знаходяться під наглядом та отримали інструкції щодо використання цього пристрою безпечним чином і зрозуміли можливу небез-

пеку. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Не дозволяйте дітям очищувати пристрій та виконувати його технічне обслуговування.

- ♦ Діти повинні знаходитись під наглядом, щоб гарантувати, що вони не будуть грати з пристроєм.

Залишкові ризики.

Під час використання інструмента можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесені до попереджень щодо техніки безпеки в цьому посібнику.

Ці ризики можуть виникнути як результат неправильного використання, тривалого використання тощо.

Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки безпеки та використання захисних пристроїв, неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. Сюди належать:

- ♦ Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.
- ♦ Травми під час заміни деталей, пильних полотен або аксесуарів.
- ♦ Травми через занадто тривале використання інструменту. Під час використання будь-якого інструменту протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- ♦ Порушення слуху.
- ♦ небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється під час використання інструменту (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, буком та ДВП)

Після використання

- ♦ Коли пристрій не використовується, його необхідно зберігати у сухому, добре провітрюваному та недоступ-

ному для дітей місці.

- ♦ Дітям забороняється мати доступ до пристрою в місці зберігання.
- ♦ Якщо пристрій зберігається або транспортується в автомобілі, його необхідно помістити в багажник або зафіксувати, щоб уникнути рухів через раптові зміни швидкості або напрямку.

Перевірка та ремонт

- ♦ Перед використанням перевірте пристрій на наявність пошкоджених деталей. Перевірте на наявність пошкоджених деталей та інших умов, що можуть вплинути на роботу.
- ♦ Не використовуйте пристрій, якщо виявлено пошкодження або дефекти якоїсь деталі.
- ♦ Пошкоджені або дефектні деталі необхідно відремонтувати або замінити, звернувшись до авторизованого центру з ремонту.
- ♦ Ніколи не намагайтеся знімати або замінювати деталі, за винятком тих, що вказані в цьому посібнику.

Додаткові інструкції з техніки безпеки для тримерів

Увага! Ріжучі елементи продовжують обертатися після вимкнення мотору.

- ♦ Ознайомтесь із органами управління та правилами відповідного використання пристрою.
- ♦ Завжди виймайте батарею з пристрою щоразу, коли залишаєте пристрій без нагляду, перед усуненням забивання, перед очищенням та технічним обслуговуванням, після зіткнення із стороннім предметом або якщо пристрій починає надмірно вібрувати.
- ♦ Не використовуйте пристрій, якщо

- його кабелі пошкоджені або зношені.
- ◆ Підберіть міцне нековзке взуття для захисту ніг.
 - ◆ Вдягайте довгі штани, щоб захистити ноги.
 - ◆ Перед використанням пристрою переконайтеся, що ділянка, яку планується підстригати, вільна від прутів, каміння, дротів та інших перешкод.
 - ◆ Використовуйте цей пристрій лише у вертикальному положенні так, щоб ріжуча волосінь була недалеко від землі. Ніколи не вмикайте інструмент в іншому положенні.
 - ◆ Під час використання пристрою рухайтесь повільно. Пам'ятайте, що свіжо скошена трава волога та ковзкая.
 - ◆ Не працюйте, стоячи на нахиленій поверхні. Рухайтесь по схилу поперек, а не вгору або вниз.
 - ◆ У жодному разі не переходьте граєві доріжки та дороги з увімкненим пристроєм.
 - ◆ У жодному разі не торкайтесь ріжучої волосіні, коли інструмент увімкнений.
 - ◆ Ніколи не кладіть інструмент, доки ріжуча волосінь повністю не зупиниться.
 - ◆ Використовуйте лише відповідний тип ріжучої волосіні. Забороняється використовувати металеву та рибачку волосінь.
 - ◆ Ніколи не торкайтесь леза підрізного ножа.
 - ◆ Зверніть увагу на те, щоб кабель знаходився на безпечній відстані від ріжучої волосіні. Слідкуйте за положенням кабелю при роботі.
 - ◆ Тримайте руки та ноги подалі від ріжучої волосіні, особливо при увімкненні інструменту.
 - ◆ Перед використанням пристрою та після будь-якої роботи з ним перевіряйте пристрій на ознаки зносу або пошкодження та виконуйте ремонт в разі потреби.
 - ◆ У жодному разі не використовуйте інструмент із пошкодженими захисними кожухами або без них.
 - ◆ Будьте обережні, щоб не пошкодитись якимось пристроєм, встановленим для підрізання довжини ріжучої волосіні. Після витягування нової ріжучої волосіні завжди повертайте пристрій у нормальне робоче положення перед увімкненням його.
 - ◆ Стежте за тим, що вентиляційні отвори були чистими.
 - ◆ Не використовуйте тример для газонів (тример для обробки краю газону), якщо шнур пошкоджений або зношений.
 - ◆ Утримуйте подовжуючий шнурі подалі від ріжучих елементів.

Додаткові інструкції з техніки безпеки для батарей та зарядних пристроїв

Батареї

- ◆ Ніколи не намагайтесь відкривати батарею.
- ◆ Не занурюйте батарею у воду.
- ◆ Не зберігайте у місцях, де температура може перевищувати 40 °C.
- ◆ Заряджайте лише за температури навколишнього середовища між 10 °C та 40 °C.
- ◆ Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, що надається з інструментом.
- ◆ При утилізації батарей дотримуйтесь інструкцій, наведених у розділі «Захист навколишнього середовища».

Зарядні пристрої

- ◆ Використовуйте зарядний пристрій BLACK+DECKER для зарядки батарей лише того інструмента, з яким він був у комплекті. Інші батареї можуть вибухнути, спричинивши травми та пошкодження.
- ◆ Ніколи не намагайтесь заряджати батареї, що не підлягають зарядці.
- ◆ негайно замініть пошкоджений дріт живлення.
- ◆ Уникайте контакту зарядного пристрою з водою.
- ◆ Не відкривайте корпус зарядного пристрою.
- ◆ Не розбирайте зарядний пристрій.



Зарядний пристрій призначений лише для використання в приміщенні.



Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.

Електрична безпека



Зарядний пристрій має подвійну ізоляцію, тому заземлення непотрібне. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, що вказана на табличці з паспортними даними. Ніколи не намагайтесь замінювати зарядний пристрій звичайним мережним штепселем.

- ◆ Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити у виробника або в офіційному сервісному центрі компанії BLACK+DECKER для уникнення небезпеки.

Маркування на пристрої

Наведені нижче попереджувальні символи нанесені на пристрій разом в кодом дати:



Прочитайте ці інструкції перед використанням.



Використовуйте захисні окуляри при роботі з інструментом.



При використанні пристрою використовуйте засоби захисту органів слуху.



Завжди виймайте батарею з пристрою перед проведенням будь-яких робіт з очищення та технічного обслуговування.



Бережіться об'єктів, які летять. Тримайте сторонніх людей подалі від зони різання.



Не залишайте інструмент під дощем та в умовах підвищеної вологості.



У Директиві 2000/14/EC вказана гарантована звукова потужність.

Компоненти

Цей пристрій має всі або деякі з нижче перерахованих компонентів.

1. Спусковий гачок
2. Кнопка блокування
3. Ручка
4. Перемикач контролю швидкості
5. Допоміжна ручка
6. Манжета регулювання висоти.
7. Манжета переключення на підрізання краю
8. Відсік двигуна тримера.
9. Колесо для підрізання кромки
10. Захисний кожух
11. Корпус катушки
12. Батарея

Заряджання акумуляторної батареї (рис. А)

Необхідно зарядити батарею перед першим використанням, а також коли вона не може забезпечити достатню потужність для виконання завдань, які легко виконувались раніше. Батарея може стати теплою під час зарядки; це нормально та не є показником проблеми.

Увага! Не заряджайте батарею за температури навколишнього середовища нижче 10 °C або вище 40 °C. Рекомендована температура зарядки: приблизно 24 °C.

Примітка. Зарядний пристрій не заряджає батарею, якщо її температура нижче приблизно 10 °C або вище 40 °C.

Батарею потрібно залишити у зарядному пристрої, який автоматично почне її заряджати, коли температура батареї підніметься або зменшиться.

- ◆ Підключіть зарядний пристрій до відповідної розетки перед встановленням акумулятора.
- ◆ Вставте акумулятор у зарядний пристрій.



Зелений світлодіод почне блимати, вказуючи на те, що батарея заряджається.



Про завершення зарядки свідчить зелений світлодіод, який горить постійно. Це означає, що акумулятор повністю заряджений і може використовуватися відразу або залишатися у зарядному пристрої

Увага! Заряджайте батареї, які розрядилися, якомога швидше після використання, інакше термін служби батареї може значно скоротитися.

Діагностика зарядного пристрою

Зарядний пристрій призначений для виявлення певних проблем, які можуть виникати з акумулятором або джерелом живлення. Проблеми відображаються різними сигналами світлодіода.

Несправна батарея



Зарядний пристрій може визначити розряджену або пошкоджену батарею. Червоний світлодіод буде горіти в спосіб, який вказано на ярлику. Якщо ви побачите такий варіант світлодіодного сигналу, припиніть зарядку батареї. Поверніть її в сервісний центр або місце збирання батарей для переробки

Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора



Якщо зарядний пристрій визначає, що акумулятор є занадто гарячим або занадто холодним, він автоматично вмикає режим температурної затримки, припиняючи процес зарядки до моменту, поки акумулятор не досягне нормальної температури. Після цього зарядний пристрій автоматично переходить до режиму зарядки батареї. Ця функція забезпечує максимальний термін служби батареї. В разі увімкнення режиму температурної затримки червоний світлодіод буде горіти в спосіб, який вказано на ярлику.

Залишення батареї в зарядному пристрої

Батареї можна залишити в зарядному пристрої на необмежений час з індикатором, який працює. Зарядний пристрій буде підтримувати акумуляторну батарею у повністю зарядженому стані.

Важливі примітки щодо зарядки

- ◆ Найдовшого терміну експлуатації та найкращих експлуатаційних характеристик можна досягти за умови заряджання акумулятора за температури навколишнього повітря між 65 °F та 75 °F (18 °C–24 °C). НЕ заряджайте батарею за температури навколишнього середовища нижче +40 °F (+4,5 °C) або вище +105 °F (+40,5 °C). Це важливо та дає можливість запобігти завданню серйозної шкоди акумуляторній батареї.
- ◆ Під час заряджання зарядний пристрій та акумулятор можуть бути теплими на дотик. Це є нормою і не є показником проблеми. Щоб швидше охолодити батарею після використання, не поміщайте зарядний пристрій та батарею у тепле місце, наприклад у металевий гараж або трейлер без теплоізоляції
- ◆ Якщо акумулятор не заряджається належним чином:
 - ◆ Перевірте наявність струму в розетці шляхом підключення лампи або іншого
 - ◆ Перевірте, чи розетка підключена до вимикача освітлення, який вмикає живлення, коли ви вмикаєте лампи.
 - ◆ Помістіть зарядний пристрій та акумулятор у місце, де температура повітря становить приблизно 65 °F–75 °F (18 °C–24 °C).
 - ◆ Якщо проблема не вирішується, віднесіть інструмент, акумулятор та зарядний пристрій у місцевий сервісний центр.
- ◆ Акумулятор необхідно заряджати, коли він припиняє надавати достатньо потужності для завдань, які легко виконувались раніше. ПРИПИНІТЬ ВИКОРИСТАННЯ за цих умов. Дотримуйтесь процедури зарядки. Ви можете заряджати частково розряджену батарею коли забажаєте, без шкоди для неї.
- ◆ Запобігайте потраплення сторонніх предметів, що проводять струм, до порожнин зарядного пристрою, наприклад, металеві стружки, алюмінієвої фольги або будь-яких накопичень часток металу. Завжди відключайте зарядний пристрій від розетки, коли акумулятор не встановлений в зарядний пристрій. Відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед його очищенням.
- ◆ Не заморозуйте та не занурюйте зарядний пристрій у

воду або будь-яку іншу рідину.

Увага! Безбезпека ураження електричним струмом. Не допускайте потрапляння рідини в зарядний пристрій. За жодних умов не намагайтесь відкрити акумулятор. Якщо пластиковий корпус акумулятора розламався або в ньому утворились тріщини, здайте його в сервісний центр для переробки.

Встановлення акумулятора в інструмент та його виймання з інструмента

Увага! Перед встановленням та зніманням батареї переконайтесь, що кнопка блокування інструмента активована, щоб уникнути увімкнення перемикача.

Встановлення акумулятора

Вставте акумулятор (12) в пристрій, поки не почуєте виразне клацання (рис. В). Переконайтесь, що батарея повністю сіла на своє місце та повністю зафіксована у відповідному положенні.

Щоб вийняти акумулятор

Натисніть кнопку вивільнення батареї (13), як показано на рис. С, та витягніть її з пристрою.

Монтаж

Увага! Перед монтажем переконайтесь, що інструмент вимкнено та з нього вийнято акумулятор.

Необхідний монтажний інструмент (не постачається в комплекті): хрестовидна викрутка.

Встановлення захисного кожуха

Увага! Вийміть батарею з пристрою перед тим, як приступити до встановлення захисного кожуха, напрямної для підрізання краю газону або ручки. У жодному разі не використовуйте пристрій без захисного кожуха. Захисний кожух повинен завжди знаходитись на пристрої для захисту користувача.

- ◆ Видаліть гвинти із захисного кожуха.
- ◆ Переверніть тример догори ногами таким чином, щоб кришка котушки була спрямована вгору (14).
- ◆ Переверніть захисний кожух (10) догори ногами та повністю насуньте його на корпус електродвигуна (15). Переконайтесь, що виступи (16) на захисному кожусі зайшли в отвори (17) в корпусі електродвигуна, як показано.
- ◆ Продовжуйте насувати захисний кожух, поки не почуєте як він «застібнеться» на місці. Фіксуючий язичок (18) повинен замкнутися в пазу корпусу (19).
- ◆ За допомогою хрестовидної викрутки вставте гвинти захисного кожуха, як показано на рис. Е для завершення збирання захисного кожуха.
- ◆ Після того, як захисний кожух буде встановлено, змініть чохол з підрізного ножа, який знаходиться на краю захисного кожуху>

Увага! Не використовуйте інструмент, якщо захисний кожух встановлено не правильно.

Встановлення допоміжної ручки

- ◆ Щоб встановити ручку, натисніть на кнопки (20) на обох сторонах верхньої частини корпусу, як показано на рис. F.
- ◆ Розмістіть ручку як показано на рис. G (з логотипом

BLACK+DECKER зверху). Частково натисніть на допоміжну ручку так, щоб кнопки були всередині ручки, коли ви їх відпустите.

- ◆ Потім повністю встановіть допоміжну ручку на корпус так, щоб почути звук її встановлення до упору.
- ◆ Щоб пересунути ручку вниз або вгору, натисніть кнопку (21) та підніміть або опустіть ручку (рис. H).
- ◆ Ручку потрібно встановити так, щоб ваша передня рука була прямою під час роботи з тримером.

Регулювання висоти

Увага! Відрегулюйте висоту тримера для забезпечення належних робочих положень, показаних на рис. J-J3.

- ◆ Загальну висоту тримера можна відрегулювати, послабивши манжету регулювання висоти (6) та обертаючи її в напрямку стрілки, як показано на рис. I.
- ◆ Рухайте верхню частину корпусу прямо вгору або вниз. Коли бажана висота буде досягнута, затягніть манжету, обертаючи її в напрямку протилежному тому, який показаний на рис. I.

Підготовка ріжучої волосіні до роботи

При транспортуванні ріжуча волосінь приклеєна до корпусу котушки.

- ◆ Змініть клейку стрічку, яка утримує ріжучу волосінь на корпусі котушки.

Експлуатація

Увага! Завжди використовуйте належний захист очей.

Увага! Перед початком роботи з тримером оберіть ріжучу волосінь відповідного типу.

Примітка. Огляньте ділянку, яку необхідно підрізати, та приберіть весь дріт, тріси або подібні до них предмети, які можуть бути захоплені волосінню або котушкою, які обертаються. Проявляйте особливу обережність та уникайте дротів, як можуть бути загнуті назовні таким чином, що вони опиняються на шляху пристрою, наприклад, загнуті кінці дроту по нижньому краю сітчастої огорожі.

Увімкнення та вимкнення

- ◆ Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку блокування у вимкненому положенні (2), а потім затисніть курковий 'вимикач' (1).
- ◆ Відпустіть вимикач, щоб вимкнути пристрій.

Використання тримера

- ◆ Увімкніть тример, нахиліть його, та рухайте зі сторони в сторону, як показано на рис. J.
- ◆ Підтримуйте кут різання від 5° до 10°, як показано на J1. Не перевищуйте кут 10° (рис. J2). Підрізайте траву кінцем ріжучої волосіні. Використовуйте колесо для підрізання кромки (9) для утримання відстані від твердих поверхонь.
- ◆ Зберігайте мінімальну відстань 60 см між захисним кожухом та вашими ногами, як показано на рис. J3. Для досягнення цієї відстані відрегулюйте загальну висоту тримера, як показано на рис. I.

Перехід до режиму вирівнювання краю

Увага! Колісна напрямна для підрізання краю має використовуватися тільки для підстригання краю. Тример може

бути використаний для підстригання трави або для вирівнювання краю газону або квіткових клумб. Для підстригання краю газону головка тримеру повинна бути встановлена у положення, показане на рис. 1. Якщо це не так:

- ◆ Зніміть акумулятор з тримера.
- ◆ Візьміться за манжету повороту до краю (7) і потягніть вниз, як показано в частині 1 на рис. К.
- ◆ Поверніть манжету переключення на вирівнювання краю на 180° проти годинникової стрілки, як показано в частині 2, поки ручка не повернеться у верхню половину тримера.
- ◆ Щоб повернутися у положення підстригання газону, потягніть манжету переключення на вирівнювання краю і поверніть головку за годинниковою стрілкою назад у початкове положення.

Примітка. Якщо волосін тримера розташована безпосередньо над тротуаром або абразивною поверхнею, відбудуватиметься швидший знос ріжучої волосіні, ніж зазвичай.

Вирівнювання краю

Увага! Під час використання в режимі підрізання краю газону каміні, частки металу та інші предмети можуть відкидатися волосінню з великою швидкістю. Конструкція тримера та захисний кожух допомагають зменшити небезпеку. Тим не менше **ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ**, що інші люди та домашні тварини знаходяться на відстані щонайменше 30 м. Оптимальна якість роботи досягається при висоті краю більше за 50 мм.

- ◆ Не використовуйте цей тример для створення нових траншей.
- ◆ Використовуючи колесо для підрізання кромки (9), спрямовуйте тример, як показано на рис. 1.
- ◆ Встановіть колесо для підрізання кромки на край тротуару або іншої абразивної поверхні так, щоб ріжуча волосін була над травою або іншою ділянкою, яку потрібно вирівняти.
- ◆ Для більш короткого зрізу трохи нахиліть тример.

Контроль швидкості і режим подовження часу роботи

Ви можете використовувати тример з більш ефективною швидкістю, щоб вистачило часу роботи для більших ділянок, або збільшити швидкість тримера для швидшого підрізання (рис. М).

- ◆ Щоб подовжити час роботи, переведіть перемикач контролю швидкості (4) назад у напрямку батарейного відсіку (12) у положення №1. Цей режим краще підходить для більших ділянок, що вимагають більше часу для підрізання газону.
- ◆ Щоб подовжити час роботи тримера, змістіть перемикач контролю швидкості вперед до головки тримера (8) у положення №2. Цей режим краще підходить для обрізання більш високої трави та при необхідності вищого значення обертів/хвилину.

Примітка. При роботі у режимі прискорення (№2) час роботи пристрою буде скорочено у порівнянні з часом роботи у режимі подовження часу роботи (№1).

Корисні підказки щодо підрізання

- ◆ Використовуйте кінчик волосіні для підрізання, не

вставляйте всю головку з волосінню у невідризану траву. Під час роботи вздовж таких об'єктів, як паркани, будинки та клумби найкращим методом є використання напрямною для підрізання краю газону.

- ◆ Дротяні огорожі та паркани можуть спричинити надмірний знос волосіні, навіть її розрив. Кам'яні та цегляні стіни, бордюри та дерево можуть спричинити швидший знос волосіні.
- ◆ Не тягніть кришку котушки по землі та іншим поверхням.
- ◆ При зрізанні високої трави починайте зрізати зверху не більше 300 мм за один прохід.
- ◆ Утримуйте тример нахиленим до ділянки, яка підрізується: це найкраще місце для підрізання.
- ◆ Тример зрізує траву при його переміщенні зліва направо. Це дозволить уникнути потраплення сміття в оператора.
- ◆ Уникайте дерев та кущів. Волосін можна легко пошкодити кору дерев, деревні накладки, облицювальні матеріали та паркани.

Ріжуча волосін / заправлення волосіні

У тримері використовується кругла нейлонова волосін діаметром 1,65 мм. Під час використання кінці нейлонової волосіні ламаються та зношуються, а котушка з автоматичною подачею подає та оновлює волосін. Ріжуча волосін зносить швидше та буде вимагати частішої заміни, якщо скошувати траву біля тротуару або іншої абразивної поверхні, або якщо скошувати твердіші бур'яни. Покращений автоматичний механізм подачі волосіні відчуває, коли потрібно додати ріжучу волосін та підрізати певну довжину волосіні за необхідності. Не бийте пристроєм по землі, намагаючись заставити його подавати волосін або з будь-якою іншою метою.

Усунення застрягання і заплутування волосіні

Увага! Зніміть з тримера батарею, перш ніж виконувати будь-які монтажні, регулювальні роботи або заміну комплектуючих. Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску пристрою. Час від часу, особливо під час скошування товстих або стеблистих бур'янів, втулка подачі волосіні може засмітитися соком рослин або іншим матеріалом, що призводить до застрягання волосіні. Для усунення застрягання виконайте наступні кроки.

- ◆ Зніміть акумулятор з тримера.
- ◆ Натисніть на лапки-фіксатори (22) на кришці котушки (23), як показано на рис. N і зніміть кришку, потягнувши її на себе.
- ◆ Вийміть котушку з нейлоною волосінню усуньте порвану волосін або сміття навколо котушки.
- ◆ Вставте котушку з волосінню в кришку, при цьому волосін повинна бути заправлена в передбачені для цього пази, як показано на рис. O1.
- ◆ Вставте кінець волосіні у відповідний отвір у корпусі котушки. Протягніть провислу волосін, поки вона не почне сходити з утримувальних пазів, як показано на рис. O2.
- ◆ Злегка притисніть котушку донизу та обертайте її, поки не відчуєте, що вона встала на місце, після цього натисніть, щоб зафіксувати її в цьому положенні (після встановлення в правильне положення котушка матиме вільний хід на декілька градусів праворуч та ліворуч).

- ◆ Будьте обережні, щоб волосінь не застрягла під котушкою.
- ◆ Вирівняйте лапки-фіксатори кришки котушки відносно пазів у корпусі котушки.
- ◆ Затисніть кришку котушки на місці, як показано на рис. Р, натиснувши на виступи та із зусиллям вставивши її в корпус котушки.

Примітка. Переконайтеся, що кришка повністю сіла на своє місце, ви повинні почути два виразних клацання, щоб забезпечити правильне положення обох виступів. Увімкніть живлення пристрою. Через декілька секунд або раніше ви почуєте, як нейлонова волосінь автоматично обріжеться до потрібної довжини.

Увага! Щоб уникнути пошкодження пристрою, якщо ріжуча волосінь виступає за лезо, обріжте її так, щоб вона тільки доходила до нього.

Примітка. Інші заміні частини (захисні кожухи, кришки котушки тощо) наявні в сервісних центрах BLACK+DECKER. Щоб дізнатися адресу вашого місцевого сервісного центру, відвідайте www.blackanddecker.com.

Увага! Використання будь-якого приладдя, що не рекомендується компанією BLACK+DECKER, може бути небезпечним.

Заміна котушки

- ◆ Зніміть акумулятор з пристрою.
- ◆ Натисніть на фіксатори (20) і від'єднайте кришку котушки (21) від корпусу (11) (рис. N).
- ◆ Візьміться однією рукою за порожню котушку, а іншою – за корпус котушки, і витягніть котушку.
- ◆ Якщо важіль (24) (рис. Q) в основі корпусу змістився, встановіть його в правильне положення перед тим, як вставити нову котушку в корпус.
- ◆ Видаліть бруд та траву з котушки та її корпусу.
- ◆ Від'єднайте кінець ріжучої волосіні й пропустіть її в отвір (O2), рис. O.
- ◆ Візьміть нову котушку та надягніть її на втулку (25) (рис. Q) корпусу. Трохи поверніть котушку, щоб вона стала на місце. Ріжуча волосінь повинна виступати приблизно на 136 мм з-під корпусу.
- ◆ Вирівняйте лапки-фіксатори кришки котушки відносно пазів у корпусі котушки (рис. P).
- ◆ Натисніть на кришку, щоб вона стала на своє місце на корпусі.

Намотування волосіні на котушку

Волосінь в бухті також можна придбати у вашому місцевому роздрібному магазині. Примітка. Котушки, намотані вручну, більш схильні до заплутування, ніж котушки BLACK+DECKER, намотані в заводських умовах. Для досягнення кращих результатів рекомендується використовувати готові намотані котушки. Для намотування волосіні з бухти виконайте наступні кроки:

- ◆ Виймання акумулятора з пристрою.
- ◆ Вийміть порожню котушку з пристрою, як описано в розділі «Заміна котушки».
- ◆ Витягніть всю волосінь, що залишилася, з котушки.
- ◆ Зігніть кінець ріжучої волосіні на відстані приблизно 19 мм (26). Заведіть ріжучу волосінь в один з пазів для фіксації (27), як показано на рис. R;
- ◆ Вставте 19 мм відрізок волосіні з бухти в отвір (28) в

котушці, який знаходиться поряд з пазом, як показано на рис. S. Забезпечте, щоб волосінь була щільно обернена навколо котушки, як показано на рис. S;

- ◆ Намотайте волосінь на котушку в напрямку, вказаному стрілкою на котушці. Намотуйте волосінь обережно та шарами. Не пережесуйте волосінь (рис. T).
- ◆ Коли останній намотаний шар волосіні буде на рівні пазів (29), обріжте волосінь (рис. S);
- ◆ встановіть котушку на пристрій, як описано в розділі «Заміна котушки».

Технічне обслуговування

Ваш пристрій з кабелем або без нього виробництва компанії BLACK+DECKER призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Тривала задовільна робота інструмента залежить від відповідного обслуговування інструмента/пристрою та регулярного очищення.

Зарядний пристрій не вимагає технічного обслуговування, потрібно лише виконувати регулярне очищення.

Увага! Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування інструмента зі шнуром живлення або без нього виконайте такі дії.

- ◆ Вимкніть інструмент та відключіть його від мережі живлення.
- ◆ Або вимкніть інструмент та витягніть акумулятор з нього, якщо ваш пристрій має окремий акумуляторний блок.
- ◆ Або повністю розрядіть акумулятор, якщо пристрій має вбудований акумулятор, а потім вимкніть інструмент.
- ◆ Витягніть зарядний пристрій з розетки перед очищенням. Зарядний пристрій не вимагає технічного обслуговування, потрібно лише виконувати регулярне очищення.
- ◆ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструмента та зарядного пристрою, використовуючи м'яку щітку або суху ганчірку.
- ◆ Регулярно очищуйте корпус двигуна, використовуючи вологу ганчірку. Не використовуйте абразивні очищувачі та засоби, що містять розчинники.
- ◆ Регулярно очищуйте ріжучу волосінь і котушку за допомогою м'якої щітки або сухої ганчірки.
- ◆ Регулярно використовуйте тупий шкребок для видалення трави та бруду з-під захисного кожуха.

Пошук та усунення несправностей

| Проблема | Рішення |
|--|---|
| Пристрій працює повільно | <p>Зніміть акумулятор з тримера</p> <p>Перевірте, що корпус котушки може вільно обертатися. При необхідності обережно прочистіть його.</p> <p>Ріжуча волосінь не повинна бути відмотана з котушки більше, ніж на 122 см. Обріжте її при необхідності, щоб вона доходила до ріжучого ножа</p> |
| Автоматична система подачі волосіні не подає волосіні. | <p>Більше волосіні подається, коли волосінь скорочується приблизно до 76 мм. Щоб визначити, що волосінь не подається, дозволять волосіні пройти за цю точку</p> <p>Натисніть та утримуйте фіксатори і витягніть кришку котушки разом з котушкою з корпусу котушки в голові тримера.</p> <p>Перевірте, чи не перетинаються витки волосіні на котушці, як зображено на (рис. Т). Якщо це так, змотайте волосінь, та знову ретельно намотайте її.</p> <p>Перевірте доріжки в нижній частині котушки на наявність пошкоджень. Якщо наявні пошкодження, замініть котушку.</p> <p>Потягніть за ріжучу волосінь, поки не змотає приблизно 122 мм з котушки. Якщо котушка має мало волосіні, встановіть нову котушку з ріжучою волосінню.</p> <p>Вирівняйте виступи на кришці котушки з отворами в корпусі.</p> <p>Натисніть на кришку котушки, щоб вона надійно встановлена на своє місце.</p> <p>Якщо ріжуча волосінь виступає за ніж, обріжте її так, щоб вона лише доходила до нього. Якщо механізм автоматичної подачі волосіні все ще не працює або котушка не проручується, спробуйте наступне:</p> <p>обережно прочистіть котушку і корпус. Переконайтеся, що ви використовуєте волосінь правильного розміру та діаметру (2,00 мм) – менші та більші розміри волосіні негативно вплинуть на функціонування системи автоматичної подачі.</p> <p>Вийміть котушку і переконайтеся, що важіль у корпусі котушки рухається вільно.</p> <p>Вийміть котушку і розмотайте ріжучу волосінь, а потім знову ретельно намотайте її. Встановіть котушку в корпус</p> |
| Подача надмірної кількості волосіні | <p>Переконайтеся, що ви скошуєте кінчиком волосіні, яка виступає з корпусу на 177 мм. Якщо необхідно підтримувати відповідну відстань, застосуйте керуючу для підрізання краю газону.</p> <p>Переконайтеся, що кут нахилу не перевищує 10° як показано на (рис. М). Уникайте контакту волосіні з твердими поверхнями, наприклад цегла, бетон, деревина тощо. Це попередить завчасному надмірному зносу та/або надмірній подачі волосіні. Підрізайте траву кінцем ріжучої волосіні</p> |
| Волосінь сходить з котушки, коли знімається кришка або котушка | <p>Перед вийманням переконайтеся, що волосінь направлена в утримувальні пази (рис. R)</p> |

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої та батареї, позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої та батареї містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині. Будь ласка, віддавайте електричні інструменти та акумулятори на переробку відповідно до місцевих постанов. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті www.2helpU.com

Технічні характеристики

| | | |
|----------------------------|-------------------|------------------|
| | | STC1820PC H 1 |
| Вхідна напруга | V_{ac} | 18 В |
| Швидкість без навантаження | хв. ⁻¹ | 5500/7400 |
| Маса | кг | 2,55 кг |

| | | |
|---------|------------------|-------------|
| Батарея | | BL2018 |
| Напруга | $V_{ном. струм}$ | 18 В |
| Ємність | Ампер-годин | 2,0 |
| Тип | | Літій-іонна |

| | | |
|-------------------|------------------|------------------|
| Зарядний пристрій | | 905902** (тип.1) |
| Вхідна напруга | $V_{ном. струм}$ | 100-240 |
| Вихідна напруга | $V_{ном. струм}$ | 8-20 |
| Струм | МА | Вхід: 400 |

Значення вібрації при навантаженні на кисть руки/руку відповідно до EN 50636-2-91:

$$= < 2,5 \text{ м/с}, \text{ похибка (K)} = 1,5 \text{ м/с.}$$

$$L_{eq} \text{ (вимірний рівень звукового тиску)} 80 \text{ дБ(A)}$$

$$\text{похибка (K)} = 1,5 \text{ дБ(A)}$$

Декларація про відповідність нормам ЄС

ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ
ДИРЕКТИВА ПРО ШУМИ, ЩО ВИНИКАЮТЬ ПОЗА
ПРИМІЩЕННЯМИ



Акумуляторний тример з волосінню STC1820PC

Компанія Black & Decker заявляє, що продукти, описані в розділі «Технічні характеристики» відповідають: 2006/42/ЄС, EN 60335-1:2012 + A11:2014

EN 50636-2-91:2014

2000/14/EC, тример для газонів, $L \leq 50$ см, Додаток VI
 DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,
 6802 ED Arnhem, Netherlands (Нідерланди).
 Ідентифікаційний № уповноваженого органу: 0344

Рівень акустичної потужності відповідно до 2000/14/EC
 (Стаття 12, Додаток III, $L \leq 50$ см):
 L_{max} (виміряна акустична потужність) 94 дБ(А)
 похибка (K) = 3,33 дБ(А)
 L_{max} (гарантована акустична потужність) 96 дБ(А)

Ці продукти відповідають також Директиві 2014/108/EC (до
 19.04.2016), 2014/30/EU (з 20.04.2016) і 2011/65/EU.

Для отримання додаткової інформації зверніться до ком-
 панії Black & Decker за наступною адресою або прочитай-
 те інформацію на зворотній стороні цього посібника.

Особа, яка підписалася нижче, несе відповідальність за
 упорядкування файлу технічних характеристик та робить
 цю заяву від компанії Black & Decker.

Р. Лаверік (R. Laverick)
 технічний директор
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 Велика Британія
 26/04/2021

Гарантія

Компанія Black & Decker впевнена у якості своєї продукції
 та пропонує споживачам гарантію терміном 24 місяці з
 дати покупки. Ця гарантія доповнює і жодним чином не
 обмежує ваші законні права. Ця гарантія є чинною на тери-
 торії країн-членів Європейського Союзу та в європейській
 зоні вільної торгівлі.

Позов за гарантією повинен відповідати умовам компанії
 Black&Decker, при цьому вам необхідно надати доказ при-
 дбання продавцю або спеціалісту офіційного сервісного
 центру. Умови 2-річної гарантії компанії Black & Decker та
 місцезнаходження найближчого сервісного центру можна
 дізнатися в інтернеті на сайті www.2helpU.com або зверну-
 тися до місцевого представництва компанії Black & Decker
 за адресою, вказану у цьому керівництві.

Відвідайте наш сайт www.blackanddecker.ua, щоб зареє-
 струвати свій новий продукт Black & Decker та отримувати
 інформацію про нові продукти та спеціальні пропозиції.



Виробник:
 "Stanley Black & Decker Deutschland
 GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
 Idstein, Німеччина



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

2 РОКИ
ГАРАНТІЇ

- Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Black+Decker і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
- При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
- Щоб уникнути непорозуміння, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 24 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
- У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Black+Decker, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
- Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
- Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
- Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколю, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
- Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стовпи тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшови, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерні редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродровгуну під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектції, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

| | |
|--------------------------|--|
| Найменування інструменту | |
| Модель | |
| Найменування продавця | |
| Дата продажу | |

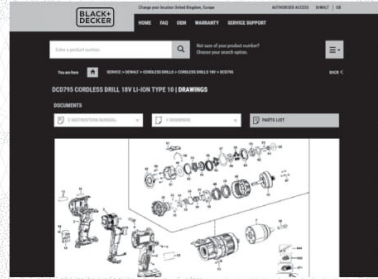
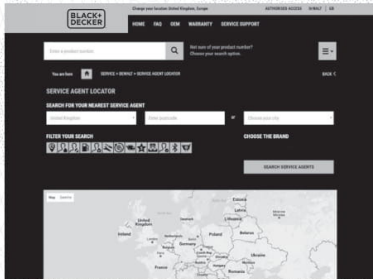
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

| | |
|-------------------|--|
| Інструмент | |
| Зарядний пристрій | |
| Акумулятор 1 | |
| Акумулятор 2 | |

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером: **0 (800) 211 521** в Україні

ВІДІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

| №1 | №2 | №3 | №4 |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| № замовлення | № замовлення | № замовлення | № замовлення |
| Дата прийому | Дата прийому | Дата прийому | Дата прийому |
| Дата ремонту | Дата ремонту | Дата ремонту | Дата ремонту |
| Печатка і підпис сервісного центру | Печатка і підпис сервісного центру | Печатка і підпис сервісного центру | Печатка і підпис сервісного центру |

